

ESEMPI

1

A ke pasë ndonji lajm prej kushrînit?

Deri tash nuk kam marrë asnji letër.

Ka ardhë një me të kërkue.

A âsht ndokush në shtëpi?

Jo, nuk âsht kurrkush; kanë vojte të gjithë me shetitë.

A do ndonji send?

Nuk due kurrgjâ.

Dikush thotë një send e dikush thotë një tjetër.

Kushdo mund të më kuptojë.

Hai avuto qualche notizia dal cugino?

Finora non ho ricevuto nessuna lettera.

È venuto uno a cercarti.

Vi è qualcuno a casa?

No, non c'è nessuno; sono andati tutti a passeggio.

Vuoi qualche cosa?

Non voglio niente.

Chi dice una cosa e chi ne dice un'altra.

Chiunque può comprendermi.

2

A ke pà ndokënd në kafe? Kaffja ishte çelë, por nuk pâsh kurrkënd.

Unë nuk njof askënd këtu. Thirr cilindò.

Duhet me i ndihmue njëni tjetrit.

Duhet me shkue mirë me gjithkënd.

Secili do me pasë pjesën e vet.

Njipalë nuk dinë çka bâjnë.

Ai âsht i zoti për çdo punë.

Gjithsecili ka të mëtat e veta.

Hai visto qualcuno in caffè? Il caffè era aperto, ma non vidi nessuno.

Io non conosco nessuno qui. Chiama chiunque.

Bisogna aiutarci l'un l'altro.

Bisogna andar d'accordo con tutti.

Ciascuno vuol avere la sua parte.

Alcuni non sanno quel che fanno.

Egli è capace di qualunque lavoro.

Ciascuno ha i suoi difetti.